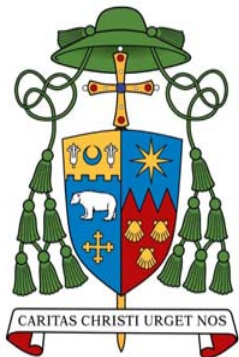


The diocesan coat of arms for the Catholic Diocese of Kansas City-St. Joseph is made up of a miter, lilies, a bear, a cross and a crescent. The miter is worn by the bishop and signifies the bishop. Each side is guarded by the lilies of St. Joseph.

The Coat of Arms of His Excellency The Most Reverend James V. Johnston, Jr., D.D., J.C.L., 7th Bishop of Kansas City – Saint Joseph



Episcopal Motto:

"CARITAS CHRISTI URGET NOS."

This phrase is taken from Saint Paul's Second Letter to the Corinthians (2 Cor. 5:14) and expresses the bishop's firm belief that in every aspect of our life in Christ, as members of His

Mass for the Conferral of Confirmation Para la Confirmación



Bishop James V. Johnston Jr., D.D., *celebrant*
Wednesday, June 3, 2020 at 7:00 p.m.

Obispo James V. Johnston Jr., D.D., *celebrante*
Miércoles, 3 de Junio de 2020 a las 7:00 p.m.

The Cathedral of the Immaculate Conception, Kansas City, Missouri
La Catedral de la Inmaculada Concepción, Kansas City, Missouri



PRELUDE PRELUDIO

O Holy Spirit, by Whose Breath



- | | | | | | |
|-----------|----------|--------------------|-------------------|------|------------|
| 1. O | Ho - ly | Spir - it, | by whose breath | Life | ris - es |
| 2. You | are the | seek - er's | sure re - source, | Of | burn - ing |
| 3. In | you | God's en - er - gy | is shown, | To | us your |
| 4. Flood | our dull | sens - es | with your light; | In | mu - tual |
| 5. From | in - ner | strife grant | us re - lease; | Turn | na - tions |
| 6. Praise | to the | Fa - ther, | Christ the Word, | And | to the |



- | | | | | | |
|------------|-----------|-------------|-----------------|------------|-----------|
| vi - brant | out of | death: | Come to | cre - ate, | re - |
| love the | liv - ing | source, | Pro - tec - tor | in the | |
| var - ied | gifts | make known. | Teach us | to speak, | teach |
| love our | hearts | u - nite. | Your pow'r | the whole | cre - |
| to the | ways | of peace. | To full - er | life your | |
| Spir - it: | God the | Lord, | To whom | all | hon - or, |



- | | | | | | | |
|------------------|---------|------------|----------|-----------------------|--------|--------------------|
| new, in - spire; | Come, | kin - dle | in our | hearts | your | fire. |
| midst of | strife, | The | giv - er | and the | Lord | of |
| us to | hear; | Yours | is the | tongue | and | yours |
| a - tion | fills; | Con - firm | our | weak, un - cer - tain | wills. | |
| peo - ple | bring | That | as one | bod - y | we | may |
| glo - ry | be | Both | now | and | for | e - ter - ni - ty. |



MUSIC AND TEXT PERMISSIONS

OneLicense.net ~ Reprint License #A-705050

Excerpts from the Spanish translation of the *Leccionario*. Derechos © reservados a favor de Obra Nacional de la Buena Prensa, A. C. Apartado M-2181. 06000 México, D. F. Orozco y Berra 180. Sta. María la Ribera. 1998.

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner.



Prayer after Communion Oración despues de la communion

Recessional: *Instrumental*



Special Thanks

The staff at the Cathedral of the Immaculate Conception

Diocesan Office of Divine Worship

Fr. Paul Turner, Dr. Mario Pearson, Lorie Sage (Coordinator)

Master of Ceremonies

Deacon Doug Warrens

Deacon of the Mass

Jim Olshefski

Reader of Names

Dora Medellin

MUSIC MINISTRY

*Cantor: Danny Baker
Organist: Dr. Mario Pearson
Violin: Keith Stanfield*



Processional Hymn:/Canto Procesionales: *O Spirit All Embracing*



1. O Spir - it all-em-brac-ing and coun-sel - or all -
2. O Beau - ty ev - er blaz-ing in flow-er, field, and
3. Come, pas - sion's pow-er ho - ly, your in-sight here im -



wise, un - bound - ed splen - dor grac - ing a shore-less
face, you show your-self a - maz - ing in un - ex -
part, and give your ser - vants low - ly an un - der -



sea of skies: un - fail - ing is your treas-ure, un -
pect - ed place. We see you and re - mem-ber what
stand-ing heart to know your care more clear - ly when



fad - ing your re - ward; sur - pass - ing world - ly
once our dreams had been; you fan the glow - ing
faith and love are tried, to seek you more sin -



pleas-ure, the rich-es you af - ford. Come, stream of end-less
em - ber and kin-dle hope with - in. Come, fire of glo - ry
cere - ly when false i - deals have died: for vi - sion we im -



flow - ing, and res - cue us from death; come, wind of
gra - cious, bless all who trust in you; un - dy - ing
plore you, for wis-dom's pure de - light; in prayer we



spring-time blow - ing, and warm us by your breath.
flame te - na - cious, burn in your Church* a - new.
come be - fore you to wait up - on your light.



Greeting Saludo

Penitential Act

I confess to almighty God
and to you, my brothers and sisters,
that I have greatly sinned,
in my thoughts and in my words,
in what I have done and in what I have failed to do,
(Striking the breast)
through my fault, through my fault,
through my most grievous fault;
therefore I ask the blessed Mary ever-Virgin,
all the Angels and Saints,
and you, my brothers and sisters,
to pray for me to the Lord our God

Acto Penitencial

Yo confieso ante Dios todopoderoso
y ante ustedes, hermanos,
que he pecado mucho
de pensamiento, palabra, obra y omisión.

Y, golpeándose el pecho, dicen:

Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.

Luego prosiguen:

Por eso ruego a santa María, siempre Virgen,
a los ángeles, a los santos
y a ustedes, hermanos,
que intercedan por mí ante Dios,
nuestro Señor.



COMMUNION Communi6n

Am6n. El Cuerpo de Cristo

Refrain

A - m6n. El Cuer - po de Cris-to. A - m6n. La
San-gre del Se-ñor. Eat-ing your Bod-y, drink-ing your Blood, we be-
come what we re-ceive. A - m6n. A - m6n.

Verses

1. A - m6n. We re - mem - ber your dy - ing
2. A - m6n. Now we of - fer the sac - ri -
3. A - m6n. Lord, you make us one bod - y
4. A - m6n. We find you when we serve the
5. A - m6n. We look for - ward to your re -
and your ris - ing. A - m6n. Y con - ti - go, Se -
fice you gave us. A - m6n. Te-o-fre - ce - mos, Se -
and one spir - it. A - m6n. En tu cuer - po, Se -
poor and low - ly. A - m6n. A ti mis - mo ser -
turn in glo - ry. A - m6n. Es - pe - ra - mos el

D.C.
ñor, re - su - ci - ta - mos. A - m6n.
ñor, to - do lo que so - mos. A - m6n.
ñor, un pue - blo san-to. A - m6n.
vi - mos en los po - bres. A - m6n.
día de tu ve - ni - da. A - m6n.



(Spoken) (Hablado)

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

MEMORIAL ACCLAMATION

Bishop: The mystery of faith:

El obispo: El Misterio de la Fe:

Save us, Savior of the world,
for by your Cross and Resurrection
you have set us free.

*Bishop: Through him, and with him, and in him,
O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit,
all glory and honor is yours, for ever and ever.*

*El obispo: A través de él, con él, y en él,
A ti Dios Padre unipotente, en la unidad del Espíritu
Santo, todo honor y toda gloria, por los
siglos de los siglos.*

Amen

THE LORD'S PRAYER/PADRE NUESTRO

SIGN OF PEACE/SALUDO DE PAZ

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.
Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.
Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.



(Recited by all) (Recitado por todos)

Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.

We praise you,
we bless you,
we adore you,
we glorify you,

we give you thanks for your great glory,

Lord God, heavenly King,

O God, almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,

you take away the sins of the world,

have mercy on us;

you take away the sins of the world,

receive our prayer;

you are seated at the right hand of the Father,

have mercy on us.

For you alone are the Holy One,

you alone are the Lord,

you alone are the Most High,

Jesus Christ,

with the Holy Spirit,

in the glory of God the Father.

Amen.



LITURGY OF THE WORD LITURGIA DE LA PALABRA

First Reading Primera Lectura

Isaiah 61:1, 1-3.6. 8-9

Proclamada en Inglés

El Espíritu del Señor esta sobre mí, porque me ha ungido y me ha enviado para anunciar la buena nueva a los pobres, a curar a los de corazón quebrantado, a proclamar el perdón a los cautivos, y la libertad a los prisioneros; a pregonar el año de gracia del Señor, el día de la venganza de nuestro Dios.

El Señor me ha enviado a consolar a los afligidos, los afligidos de Sion, a cambiar su ceniza en diadema, sus lágrimas en aceite perfumado de alegría y su abatimiento, en canticos. Ustedes serán llamados "sacerdotes del Señor"; "ministros de nuestro Dios" se les llamará.

Esto dice el Señor: "Yo les daré su recompensa fielmente y hare con ellos un pacto perpetuo. Su estirpe será celebre entre las naciones, y sus vástagos, entre los pueblos. Cuantos los vean reconocerán que son estirpe que bendijo el Señor'.

The word of the Lord (Palabra de Dios) Thanks be to God (Te alabamos, Señor)

Psalm 104: Lord, Send Out Your Spirit Paul Lisicky

Antiphon musical notation with lyrics: Lord, send out your Spir-it, and re - new the face of the earth.



UNIVERSAL PRAYER ORACIÓN DE LOS FIELES

LITURGY OF THE EUCHARIST LITURGIA DE LA EUCHARISTÍA

Laus Tibi Sancte Spíritus

Musical notation for the first line of the hymn: *Laus ti - bi San - cte Spí - ri - tus, al - le - lú - ia!

Musical notation for the second line of the hymn with five options: 1. O Ho - ly Spir - it, Flow - ing Light, 2. O Ho - ly Spir - it, Wis - dom's Fire, 3. O Ho - ly Spir - it, Heal - ing Balm, 4. O Ho - ly Spir - it, Heav'n - ly Dove, 5. O Ho - ly Spir - it, Par - a - clete,

Musical notation for the third line of the hymn: Of mir - ror's sil - ver, daz - zling bright, Of leap - ing flame and stee - ple's spire, Of scent - filled air and salv - ing calm, Reach through the lat - tice of your love, Make strong our hands and swift our feet

Musical notation for the fourth line of the hymn with D.C. marking: Re - flect in us your clear de - light, al - le - lu - ia! Up - lift our in - tel - lects' de - sire, al - le - lu - ia! Dis - till our tears to crys - tal psalm, al - le - lu - ia! And train us toward the life a - bove, al - le - lu - ia! To serve the Christ in all we meet, al - le - lu - ia!

*Praise to you, Holy Spirit, alleluia!



The bishop confirms their profession of faith by proclaiming the faith of the Church.

El obispo confirma su profesión de fe al proclamar la fe de la Iglesia.

Bishop: This is our faith.
This is the faith of the Church.
We are proud to profess it in Christ
Jesus our Lord.

El obispo: Ésta es nuestra fe.
Ésta, es la fe de la Iglesia,
que nos gloriamos de profesar,
en Jesucristo nuestro Señor.

ALL: Amen.

TODOS: Amén.

The Laying on of Hands Imposición de las manos

The Anointing with Chrism Unción con el Santo Crisma

Bishop: N., be sealed with the Gift of the Holy Spirit.
El obispo: N., Recibe por esta señal el Don del Espíritu Santo.

The newly confirmed replies: Amen.
Los recién confirmados responden: Amén.

Bishop: Peace be with you.
El obispo: La paz esté con nosotros.

The newly confirmed responds: And with your spirit
Los recién confirmados responden: Y con tu espíritu



Second Reading Segunda Lectura Acts of the Apostles 2:1-6,14,22b

Proclaimed in Spanish

When the time for Pentecost was fulfilled,
they were all in one place together.
And suddenly there came from the sky
a noise like a strong driving wind,
and it filled the entire house in which they were.
Then there appeared to them tongues as of fire,
which parted and came to rest on each one of them.
And they were all filled with the holy Spirit
and began to speak in different tongues,
as the Spirit enabled them to proclaim.

Now there were devout Jews from every nation under heaven staying in Jerusalem.
At this sound, they gathered in a large crowd,
but they were confused
because each one heard them speaking in his own language.

Then Peter stood up with the Eleven, raised his voice, and proclaimed to them:
“You who are Jews, indeed all of you staying in Jerusalem.
Let this be known to you, and listen to my words.

Jesus the Nazorean was a man commended to you by God
with mighty deeds, wonders, and signs,
which God worked through him in your midst,
as you yourselves know.
This man, delivered up by the set plan and foreknowledge of God,
you killed, using lawless men to crucify him.

God raised this Jesus;
of this we are all witnesses.
Exalted at the right hand of God,
he received the promise of the holy Spirit from the Father
and poured it forth, as you (both) see and hear.

Palabra de Dios. (The word of the Lord)

Te alabamos, Señor. (Thanks be to God)



Gospel Acclamation **Aclamación antes del Evangelio**

Refrain

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Al - le -
lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Gospel **Evangelio** **Luke 4, 16-22 Lucas 4, 16-22**
Proclamada en Inglés

En aquel tiempo, Jesús fue a Nazaret, donde se había criado. Entró en la sinagoga, como era su costumbre hacerlo los sábados, y se levantó para hacer la lectura. Se le dio el volumen del profeta Isaías, lo desenrolló y encontró el pasaje en que estaba escrito: El Espíritu del Señor está sobre mí, porque me ha ungido para llevar a los pobres la buena nueva, para anunciar la liberación a los cautivos y la curación a los ciegos, para dar libertad a los oprimidos y proclamar el año de gracia del Señor.

Enrolló el volumen, lo devolvió al encargado y se sentó. Los ojos de todos los asistentes a la sinagoga estaban fijos en él. Entonces comenzó a hablar, diciendo: "Hoy mismo se ha cumplido este pasaje de la Escritura, que ustedes acaban de oír".

Todos le daban su aprobación y admiraban la sabiduría de las palabras que salían de sus labios.

Palabra del Señor (The Gospel of the Lord)

Gloria a ti, Señor Jesús (Praise to you, Lord Jesus Christ)



RITE OF CONFIRMATION RITUAL DE LA CONFIRMACIÓN

(Please be seated.) (Todos se sientan.)

Presentation of the Candidates Presentación de los Confirmandos

Homily Homilía

Renewal of Baptismal Promises Renovación de las promesas del Bautismo

After the homily the candidates stand and the Bishop questions them.

Terminada la homilía el Obispo, con mitra y báculo, interroga a los confirmandos, les pide la renovación de los compromisos bautismales y al final proclama la fe de la Iglesia.

Bishop: Do you reject Satan, and all his works and all empty promises?

Candidates: I do.

Bishop: Do you believe in God, the Father, Almighty, Creator of heaven and earth?

Candidates: I do.

Bishop: Do you believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was born of the Virgin Mary, suffered death, and was buried, rose from the dead and is seated at the right hand of the Father?

Candidates: I do.

Bishop: Do you believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who today through the Sacrament of Confirmation is given to you in a special way just as he was given to the Apostles on the day of Pentecost?

Candidates: I do.

Bishop: Do you believe in the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting?

Candidates: I do.

El obispo: ¿Renuncian ustedes Satanás y a todas sus obras y seducciones?

Los confirmados: Sí, renuncio.

El obispo: ¿Creen ustedes en Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra?

Los confirmados: Sí, creo.

El obispo: ¿Creen en Jesucristo, su Hijo único y Señor nuestro, que nació de la Virgen María, padeció, y murió por nosotros, resucitó y está sentado a la derecha del Padre?

Los confirmados: Sí, creo.

El obispo: ¿Creen en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que hoy les va a ser comunicado de un modo singular por el sacramento de la Confirmación, como fue dado a los Apóstoles el día de Pentecostés?

Los confirmados: Sí, creo.

El obispo: ¿Creen en la Santa Iglesia católica, en la comunión de los santos, el perdón de los pecados, en la resurrección de los muertos y en la vida eterna?

Candidatos: Sí, creo.